

Rozsudek Tribunálu ze dne 9. prosince 2014 – Alfa Acciai v. Komise(Věc T-85/10) ⁽¹⁾

„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s výztužemi do betonu ve formě tyčí nebo svitků — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 65 UO po uplynutí platnosti Smlouvy o ESUO na základě nařízení (ES) č. 1/2003 — Stanovení cen a lhůt splatnosti — Omezení či kontrola výroby nebo prodeje — Překročení pravomoci — Právo na obhajobu — Jediné a pokračující protiprávní jednání — Pokuty — Stanovení výchozí částky — Polehčující okolnosti — Trvání správního řízení“

(2015/C 034/26)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Alfa Acciai SpA (Brescia, Itálie) (zástupci: D. Fosselard, S. Amoruso a L. Vitolo, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: R. Sauer a B. Gencarelli, poté R. Sauer a R. Striani, zmocněnci, ve spolupráci s P. Manzinim, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2009) 7492 final ze dne 30. září 2009 týkajícího se postupu uplatňování článku 65 UO (věc COMP/37.956 – Výztuže do betonu ve svitcích, opětovné přijetí), ve znění rozhodnutí Komise C(2009) 9912 final ze dne 8. prosince 2009, v rozsahu, v němž konstatuje porušení článku 65 UO žalobkyní a ukládá jí pokutu ve výši 7,175 milionů eur, nebo podpůrně návrh na snížení výše této pokuty.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Společnosti Alfa Acciai SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 100, 17.4.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 9. prosince 2014 – Ferriere Nord v. Komise(Věc T-90/10) ⁽¹⁾

„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s výztužemi do betonu ve formě tyčí nebo svitků — Rozhodnutí, kterým se konstatuje, že byl porušen článek 65 UO, po uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO, na základě nařízení (ES) č. 1/2003 — Určování cen a platebních lhůt — Omezení nebo kontrola výroby nebo prodeje — Porušení podstatných procesních náležitostí — Pravomoc Komise — Právo na obhajobu — Určení porušení — Pokuty — Opakované porušení — Polehčující okolnosti — Spolupráce — Soudní přezkum v plné jurisdikci“

(2015/C 034/27)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Ferriere Nord SpA (Osoppo, Itálie) (zástupci: W. Viscardini a G. Donà, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně R. Sauer a B. Gencarelli, poté M. Sauer a R. Striani, zmocněnci, ve spolupráci s M. Morettem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2009) 7492 v konečném znění ze dne 30. září 2009 v řízení podle článku 65 [UO] (věc COMP/37.956 – Výztuže do betonu, opětovné přijetí), jak bylo změněno rozhodnutím Komise K (2009) 9912 v konečném znění ze dne 8. prosince 2009, a podpůrně návrh na částečné zrušení uvedeného rozhodnutí a na snížení pokuty uložené žalobkyni.

Výrok rozsudku

- 1) Výše pokuty uložené společnosti Ferriere Nord SpA se určuje na 3 421 440 eur.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Společnost Ferriere Nord ponese vlastní náklady řízení a nahradí tři čtvrtiny nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí. Komise ponese čtvrtinu svých nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 131, 1.5.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 9. prosince 2014 – Lucchini v. Komise

(Věc T-91/10) ⁽¹⁾

„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s výztužemi do betonu ve formě tyčí nebo svitků — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 65 ÚO po uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO na základě nařízení (ES) č. 1/2003 — Stanovení cen a platebních lhůt — Omezení nebo kontrola výroby či prodeje — Porušení podstatných formálních náležitostí — Právní základ — Právo na obhajobu — Pokuty — Závažnost a doba trvání protiprávního jednání — Polehčující okolnosti — Zohlednění zrušujícího rozsudku v související věci“

(2015/C 034/28)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Lucchini SpA (Miláno, Itálie) (zástupci: původně M. Delfino, J.-P. Gunther, E. Bigi, C. Breuvert a L. De Sanctis, poté J.-P. Gunther, E. Bigi, C. Breuvert a D. Galli, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně R. Sauer a B. Gencarelli, zmocněnci, ve spolupráci s M. Morettem, advokátem, poté M. Sauer a R. Striani, zmocněnci, ve spolupráci s M. Morettem)

Předmět věci

Návrh na určení nicotnosti nebo na zrušení rozhodnutí Komise C (2009) 7492 final ze dne 30. září 2009 (věc COMP/37.956 – Výztuže do betonu ve svitcích, opětovné přijetí), ve znění rozhodnutí Komise C (2009) 9912 final ze dne 8. prosince 2009, podpůrně návrh na zrušení článku 2 uvedeného rozhodnutí a dále podpůrně návrh na snížení pokuty uložené žalobkyni.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Lucchini SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 113, 1.5.2010.